



# Survol des outils de propriété intellectuelle au Canada

Atelier de l'Arctique  
de l'OMPI

14 au 16 mai 2019



# AU PROGRAMME AUJOURD'HUI

## SUJETS ABORDÉS

- Office de la propriété intellectuelle du Canada (OPIC)
- Qu'est-ce que la propriété intellectuelle (PI)?
- Savoir traditionnel (ST) et expressions culturelles traditionnelles (ECT)
- Moyens possibles de protéger le ST et les ECT à l'aide d'outils de PI
- Stratégie de PI et commercialisation
- Ressources de l'OPIC

# OFFICE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE DU CANADA



## QUI NOUS SOMMES

- L'OPIC fait partie d'**Innovation, Sciences et Développement économique Canada**.
- Il s'agit d'un organisme de service spécial qui est responsable de **l'administration et du traitement** de la très grande majorité des demandes de PI au Canada.



Examiner et octroyer des droits de PI



Assumer une fonction quasi-judiciaire à l'égard des marques de commerce et des brevets



**Mener des efforts de sensibilisation sur l'utilisation efficace de la PI**



**Communiquer des renseignements sur la PI pour appuyer l'innovation**



Représenter l'OPIC sur la scène internationale pour appuyer les entreprises menant des activités à l'échelle mondiale

**Mettre l'accent sur les besoins** des PME à forte croissance, des secteurs et marchés clés **et des groupes sous-représentés, comme les entrepreneurs autochtones et les femmes entrepreneurs**



# QU'EST-CE QUE LA PI?

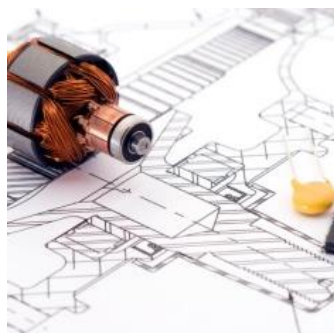
La propriété intellectuelle (PI) est une **création** de l'esprit

**MARQUE DE  
COMMERCE**



« Signe » utilisé pour différencier vos produits et services de ceux des autres

**BREVET**



Pour des inventions nouvelles et utiles qui ne sont pas évidentes

**DESSIN  
INDUSTRIEL**



Apparence visuelle unique d'un produit: sa forme, sa configuration, son motif, ses éléments décoratifs ou toute combinaison de ces caractéristiques.

**DROIT  
D'AUTEUR**



Pour des œuvres originales

**SECRET  
COMMERCIAL**



Renseignements commerciaux confidentiels et précieux



# SAVOIR TRADITIONNEL ET EXPRESSIONS CULTURELLES TRADITIONNELLES

## Savoir traditionnel (ST)

Le ST fait généralement référence au savoir-faire, aux compétences, aux innovations et aux pratiques des peuples autochtones en matière de biodiversité, d'agriculture, de santé et de savoir-faire artisanal.

## Expressions culturelles traditionnelles (ECT)

Les ECT désignent généralement les formes matérielles et immatérielles dans lesquelles le ST et la culture sont exprimés et peuvent comprendre des récits oraux, des œuvres d'art, de l'artisanat, des danses, des tissus, des chants ou des cérémonies.



**Salle des totems**  
Musée canadien de l'histoire, Gatineau, Québec  
(Source : Destination Canada)

# EN QUOI LA PI EST-ELLE IMPORTANTE?



## POURQUOI DEVRAIT-ON SE SOUCIER DE LA PI?

**La PI est un actif commercial précieux qui vous :**

- procure un **avantage concurrentiel**
- aide à vous bâtir **une réputation** et démontrer **gde la bonne volonté** auprès de vos partenaires et clients

**Vous pouvez utiliser la PI pour :**

- obtenir du **financement**
- **atteindre des objectifs commerciaux** de façon stratégique
- assurer des **débouchés**

# STATISTIQUES SUR LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE



## DONNÉES SUR LA PI : SACHEZ CE QUI SE PASSE SUR LE MARCHÉ, DANS LA RÉGION OU SUR LA SCÈNE INTERNATIONALE

### Avantages

- Recueillir des renseignements sur la concurrence
- Déterminer la marge de manœuvre dont vous pouvez disposer sur votre marché
- Se positionner au sein de la concurrence
- Se préparer en fonction des risques liés à la PI
- Avoir la possibilité de créer des coentreprises

Vue d'oiseau de l'hotel (parlement à l'arrière plan)  
Le Fairmont Château Laurier, Ottawa, Ontario  
(Source : Destination Canada)



## COMMENT PUIS-JE TIRER PARTI DU ST, DES ECT ET DE LA PI?

En possédant des connaissances sur le savoir traditionnel et le régime de la PI, on dispose de **plus d'options en vue de préserver et de promouvoir** le savoir et la culture autochtones.

### Préservation

- Préserver le ST et les ECT.
- Se protéger contre le risque d'appropriation illicite et d'abus de la culture.
- Contribuer à protéger votre ST et à en assurer l'accès.

### Possibilités de commercialisation

- Profiter de la demande accrue sur le marché pour des produits plus naturels et authentiques.
- Bénéficier du fait que les traditions, pratiques, symboles, dessins et textiles autochtones sont de plus en plus populaires.
- Octroyer par voie de licence votre savoir traditionnel à des tiers pour la création de nouveaux produits (produits pharmaceutiques, équipement de sport, dessins de vêtements, etc.).





## MOYENS POSSIBLES DE PROTÉGER LE ST ET LES ECT À L'AIDE DU RÉGIME DE LA PI

Il existe deux moyens principaux de protection :

- **Protection défensive** – L'objectif n'est pas d'obtenir des droits de PI, mais d'empêcher d'autres personnes à l'extérieur d'une collectivité autochtone d'acquérir de tels droits à l'égard du ST et des ECT. Une solution courante consiste à exercer une surveillance du marché pour déceler l'utilisation du ST et des ECT par des entreprises non autochtones.
- **Protection offensive** – Cette approche consiste en l'octroi de droits qui habilite les collectivités à promouvoir leur ST et leurs ECT, à en contrôler l'utilisation et à tirer profit de leur valeur commerciale (p. ex. marques de commerce, brevets, droits d'auteur ou autres options exclusives).



## MARQUES DE COMMERCE



« Signe » qui différencie vos produits et vos services de ceux des autres.



Protection automatique lorsqu'il y a utilisation, mais aussi sujette à l'enregistrement.



Droit d'empêcher d'autres personnes d'utiliser votre marque de commerce.



Protection valide pendant 15 ans et renouvelable tous les 15 ans .



À compter du 17 juin 2019, la protection d'une marque de commerce enregistrée durera 10 ans à compter de la date d'enregistrement, et elle sera renouvelable tous les 10 ans.

### Manitobah Mukluks

- L'entrepreneur métis Sean McCormick a su assurer la croissance de son entreprise, passant d'un petit poste de traite à une marque de chaussures connaissant une progression rapide.
- Il a enregistré des marques de commerce, et son chiffre de ventes annuel dépasse les 25 millions de dollars.

**MANITOBAH**  
MUKLUKS



# MARQUES DE COMMERCE : EXEMPLES



TMA676131

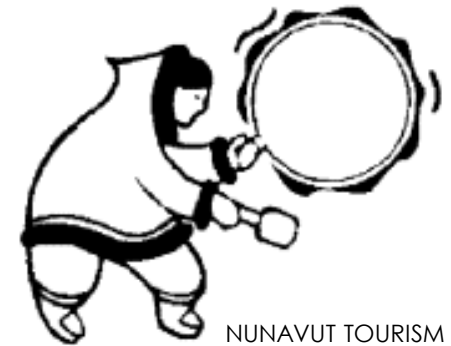


CIRQINIQ  
ᑕᑖᑖᑖᑖᑖ

Inuit et soleil  
Administration régionale Kativik  
TMA848525



NUNAVIK NICKEL & DESIGN  
Canadian Royalties Inc.  
TMA889342



NUNAVUT TOURISM  
Dessin : JOUEUR DE  
TAMBOUR  
TMA791103



Dessin : IMAGE  
D'OISEAU FANTAISISTE  
Collège de l'Arctique  
du Nunavut  
TMA601556



ᑕᑖᑖᑖᑖᑖ  
nunavut  
canada

Marque officielle  
0919725



# INDICATIONS GÉOGRAPHIQUES



Indication désignant des produits qui proviennent d'un **lieu géographique particulier** et qui possèdent des qualités, une réputation ou d'autres caractéristiques essentiellement attribuables à cette origine géographique.



Présentation d'une demande à l'OPIC pour qu'une indication géographique (IG) soit inscrite sur la liste des IG protégées au Canada.



Peut désigner des vins, des spiritueux, des produits agricoles ou des aliments qui font partie d'une catégorie figurant à l'annexe (celle-ci n'inclut pas tous les produits).



La demande de GI doit être présentée par une « autorité compétente ».

## Mais sucré de Neuville

- Neuville est un village situé sur la rive nord du fleuve Saint-Laurent, tout juste à l'ouest de Québec.
- Des facteurs géographiques particuliers ont une incidence sur la production de ce maïs sucré de qualité.





## MARQUES DE CERTIFICATION



Utilisées pour distinguer des produits et des services en fonction :

- de leur nature ou de leur qualité
- des conditions de travail dans lesquelles ont lieu leur production ou leur exécution
- de la catégorie de personnes qui les produit ou les exécute
- de la région dans laquelle ont lieu leur production ou leur exécution



Elles peuvent être enregistrées uniquement par une entité qui ne se livre pas à la fabrication, à la vente, à la location à bail ou au louage de produits ni à l'exécution de services.



Le propriétaire enregistré contrôle l'octroi de licences et l'« utilisation » de la marque.

### Inuit Art Foundation

- La marque de commerce constituée d'un igloo a été créée pour protéger les artistes inuits contre les tentatives de **contrefaçon**; elle permet de certifier que les articles sont authentiques.
- Elle a été transférée officiellement à l'**Inuit Art Foundation** en 2017.





## BREVETS



Pour des inventions **nouvelles** et **utiles** qui ne sont **pas évidentes**.



Droit d'empêcher d'autres personnes de fabriquer, d'exploiter ou de vendre l'invention.



Valide jusqu'à 20 ans après la date de la demande.



Processus de demande comprenant une divulgateion complète et un examen avant l'octroi du brevet.



Délai de grâce de 12 mois.

### Asham Curling Supplies

- L'entrepreneur métis Arnold Asham a bâti l'entreprise qui porte son nom en utilisant comme assise des innovations dans l'industrie du curling.
- La compagnie a déposé de nombreuses demandes pour obtenir une protection de différentes innovations relatives aux chaussures et aux balais de curling.



Arnold Asham  
CA2326254 C  
Octroi le  
14 avril 2002



**Si une invention ne fait que reproduire le savoir traditionnel, elle ne remplira pas le critère de nouveauté.**



# PROTECTION DES OBTENTIONS VÉGÉTALES



Fournit une protection à l'égard du matériel de reproduction de **nouvelles variétés de plantes**.



Droit exclusif d'empêcher les autres d'utiliser la variété de plantes faisant l'objet de la protection.



Enregistrement par l'Agence canadienne d'inspection des aliments, et non par l'OPIIC.



Protection : Jusqu'à 25 ans pour les arbres et vignes, et jusqu'à 20 ans pour les autres variétés de plantes.



Délai de grâce de 12 mois pour vendre la variété.


## Mais Flint blanc


- Dans les années 1990, l'Indian Agriculture Program of Ontario (IAPO) a effectué des recherches sur le maïs Flint blanc, reconnu pour sa farine et sa teneur élevée en protéines.
- L'objectif de l'IAPO était de créer de nouvelles variétés de maïs qui pourraient être enregistrées au Canada et dans d'autres pays, et de les commercialiser en Amérique du Nord et en Europe.







## DROIT D'AUTEUR

 Protège les **œuvres originales** et créatives de différentes natures – littéraire, dramatique, musicale, artistique (p. ex., livre, pièce de théâtre, composition musicale).

 Droit exclusif de reproduire l'œuvre, de la publier, de la traduire, de l'exécuter, etc.

 Droits connexes, tels que les droits des artistes-interprètes, sont également protégés.

 Protection automatique à la création de l'œuvre.

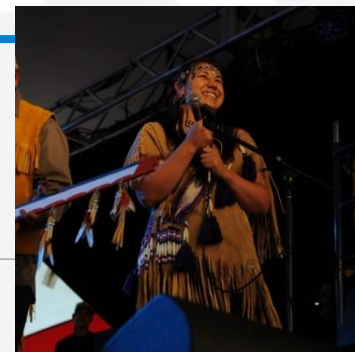
 Au Canada, protection généralement valide toute la vie du créateur + 50 ans.

### Protections offertes en vertu de la *Loi sur le droit d'auteur*

Elles ont été grandement utilisées par des artistes, interprètes, compositeurs et auteurs autochtones, par exemple :

- Les sculptures de bois des artistes de la côte du Pacifique, y compris les masques et les totems
- Les bijoux en argent des artistes haïda
- Les chants et les enregistrements sonores
- Les sculptures inuites

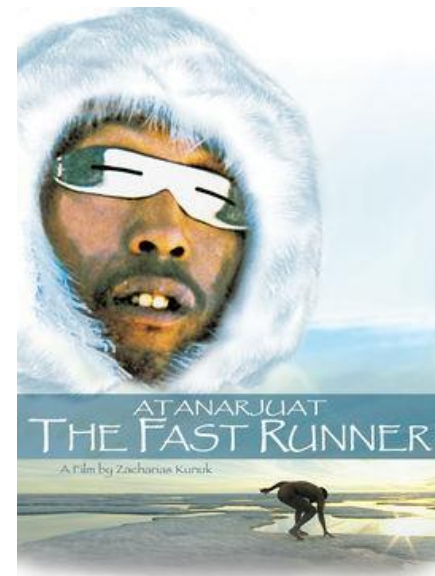
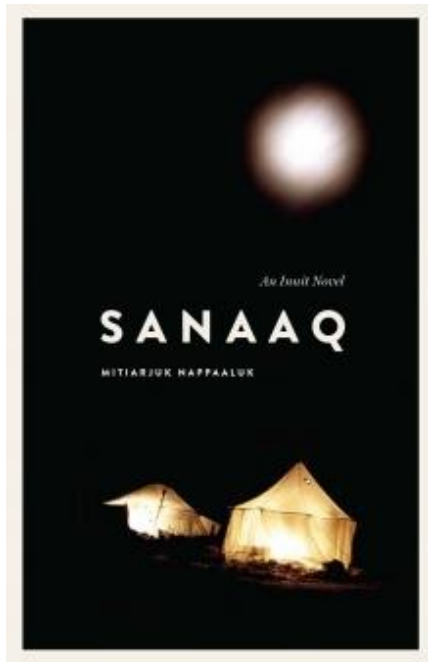
Chanteuse autochtone  
Le Dawson City Music Festival, Cité de Dawson, Yukon  
(Source : Destination Canada)







## DROIT D'AUTEUR : EXEMPLES





## DESSIN INDUSTRIEL



**Apparence visuelle unique** d'un produit : sa forme, sa configuration, son motif, ses éléments décoratifs ou toute combinaison de ces caractéristiques.



Droit d'empêcher d'autres personnes de fabriquer, d'exploiter ou de vendre le produit.



Protection d'une durée de 5 à 15 ans (renouvelable).



Enregistrement du dessin.



Délai de grâce de 12 mois.

### West Baffin Eskimo Cooperative Ltd.

- A déposé plus de 50 dessins industriels à la fin des années 1960.
- Les dessins couvraient des tissus arborant des images traditionnelles d'animaux et d'Inuits.



West Baffin Eskimo  
Co-operative Ltd.  
Enregistrement :  
29 septembre 1965



## DESSIN INDUSTRIEL : EXEMPLES

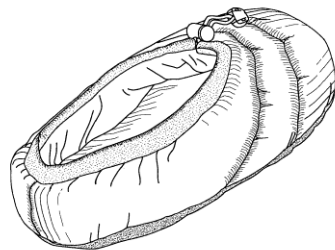


FIG.1



FIG.2

BAFFIN inc.  
121156



FIG.1

BAFFIN inc.  
148710




FIG.1




## SECRET INDUSTRIEL

 Renseignements commerciaux confidentiels et précieux.

 Leur valeur est liée à votre capacité de garder ces renseignements secrets... et à l'incapacité de vos concurrents de les reproduire.


 Aucun enregistrement, aucun droit formel.

 La protection dure tant que la confidentialité est préservée.

 Il ne faut jamais divulguer les renseignements avant d'avoir obtenu un brevet ou d'avoir conclu une entente de non-divulcation! (Tenez compte des coûts et des avantages)

### Pêcheries Unaaq

- Propriété des Inuits du Nord du Québec et de l'île de Baffin.
- Transfère régulièrement des technologies exclusives à d'autres collectivités en tirant parti de son expérience au sein de l'industrie de la pêche commerciale.
- Les techniques qu'elle met au point sont protégées en tant que secrets commerciaux.

 **Les peuples autochtones et les collectivités locales peuvent se prévaloir des lois relatives aux renseignements confidentiels pour préserver la confidentialité de leurs ECT et de leur ST.**



## RÉSUMÉ :

# PROTECTION EN VERTU DU RÉGIME DE LA PI DU CANADA

- Les **marques de commerce** sont la forme de protection la plus pertinente dans le cas **des noms, des signes et des symboles**.
- Les **marques de certification** sont utiles pour distinguer les produits ou services en fonction **de la nature ou de la qualité** des produits ou services; **des conditions de travail** dans lesquelles ils ont été fabriqués ou exécutés; **de la catégorie de personnes** qui les a produits ou exécutés; ou **de la région** dans laquelle a eu lieu leur production ou leur exécution.
- Les **indications géographiques** peuvent servir à protéger les **produits alimentaires** des territoires traditionnels et le savoir-faire connexe.
- Le **droit d'auteur** et les droits connexes sont pertinents aux fins de la protection d'**œuvres originales** et des **expressions culturelles traditionnelles**.
- Les **secrets commerciaux**, qui sont habituellement protégés par des ententes de confidentialité, sont pertinents dans le contexte du **partage du savoir traditionnel**.
- Dans certaines circonstances, **les brevets, les dessins industriels et la protection des obtentions végétales** pourraient servir à protéger **des innovations ainsi que des dessins ou des variétés de plantes nouvelles**.



## QU'EST-CE QU'UNE STRATÉGIE DE PI?

Il s'agit de **plans** et de **mesures** qui permettent d'optimiser la valeur de la PI afin de **réaliser des objectifs d'affaires** :



Dressez **l'inventaire** de vos actifs incorporels et déterminez vos points forts sur le plan commercial.



Efforcez-vous de connaître **les actifs et la stratégie de PI de vos concurrents**.



**Mettez en œuvre une stratégie de PI** pour maximiser les retombées de la PI sur le plan des revenus, de la compétitivité et de la réputation.



**Exercez une surveillance et faites respecter** vos droits de PI.



# PROGRAMME DE SENSIBILISATION ET D'ÉDUCATION À LA PI

Mettre l'accent sur une croissance inclusive en ciblant les secteurs à forte croissance, les grappes technologiques, les PME à potentiel élevé, les marchés clés, les entrepreneures et les Autochtones

PI pour les entreprises



## Accédez à des ressources sur la PI

Outils et renseignements pour mieux acquérir, gérer et exploiter vos actifs de PI

- Trousse d'outils sur la PI
- Feuilles de route de la PI
- Outil d'évaluation de la stratégie de PI
- Guides « Faire des affaires à l'étranger »
- Boîte à outils sur les transferts de technologies (à venir)

Académie de la PI



## Participez à des activités d'apprentissage sur la PI

Série de séminaires et services de formation pour les entreprises

- Séminaires et webinaires
- Modules d'apprentissage en ligne
- Cours intensifs sur la PI
- Marathons de recherche
- Études de cas
- Histoires de réussite
- Programmes de formation personnalisés

Carrefour de la PI



## Communiquez avec un expert de la PI

Parlez avec des experts de la PI pour obtenir des réponses à vos questions

- Communiquez avec le Centre de services à la clientèle pour obtenir des renseignements généraux sur la PI ou des conseils au sujet du processus de dépôt d'une demande
- Demandez l'aide d'un conseiller en PI pour comprendre la valeur de votre PI et vous aider à préparer une stratégie de PI



## PARLEZ À UN **CONSEILLER EN PI**

**Communiquez avec des experts de la PI pour obtenir des réponses à vos questions**







# INITIATIVES DE SENSIBILISATION ET D'ÉDUCATION À LA PI À L'INTENTION DES PEUPLES ET DES ENTREPRISES AUTOCHTONES

- L'OPIC s'efforce d'élargir sa présence et la portée de ses partenariats sur les réseaux axés sur les Autochtones et dans les collectivités autochtones.
- L'OPIC collabore avec deux grandes organisations :
  - **Conseil canadien pour le commerce autochtone (CCCA)**

Le CCCA établit des liens entre les personnes, les entreprises et les collectivités autochtones et non-autochtones au moyen de divers programmes; il fournit des outils, de la formation et des services d'établissement de réseaux, il décerne d'importants prix commerciaux et il organise des événements nationaux.
  - **Association nationale des sociétés autochtones de financement (ANSAF)**

L'ANSAF est un réseau regroupant plus de 50 institutions financières autochtones (IFA), qui se consacre à stimuler la croissance économique chez les peuples autochtones au Canada. Ce réseau d'IFA a accordé plus de 45 000 prêts d'une valeur totale de plus de 2,5 milliards de dollars à des entreprises appartenant à des membres des Premières Nations, des Métis et des Inuits.



# INITIATIVES DE SENSIBILISATION ET D'ÉDUCATION À LA PI À L'INTENTION DES PEUPLES ET DES ENTREPRISES AUTOCHTONES

## Activités menées en partenariat avec le CCCA

- Organisation d'un **symposium interactif sur la PI** à l'intention des entreprises autochtones, où il y a eu des discussions sur les raisons pour lesquelles la PI est importante et où l'on a passé en revue le programme, les outils et les ressources de l'OPIC, de pair avec des exemples de réussite d'entreprises autochtones
- Travaux visant à intégrer des outils et des ressources de PI de l'OPIC à **l'offre de services du CCCA**

## Activités menées en partenariat avec l'ANSAF

- Présentation d'un **webinaire sur la PI** aux employés de 16 institutions financières autochtones (IFA)
- Présentation des **outils et des ressources de l'OPIC et d'autres ressources sur la PI** aux directeurs généraux d'IFA lors d'assemblées de directeurs généraux à l'ANSAF
- Présence à un **kiosque** lors du forum sur la prospérité économique des autochtones de l'ANSAF



# INITIATIVES DE SENSIBILISATION ET D'ÉDUCATION À LA PI À L'INTENTION DES PEUPLES ET DES ENTREPRISES AUTOCHTONES

## Élaboration du contenu

- L'OPIC a collaboré avec le Centre pour l'innovation dans la gouvernance internationale à l'élaboration d'un document de deux pages devant servir d'introduction au savoir traditionnel, aux expressions culturelles traditionnelles et aux droits de PI.
- Des documents de présentation ont fait l'objet d'une large diffusion auprès de partenaires et de ministères fédéraux à des fins d'examen et de commentaires.
- Des travaux se poursuivent en collaboration avec des partenaires pour recueillir des histoires de réussite autochtone en matière de PI.

## Exemples de réussite se rapportant à la PI

- Récits de la PI pour la [Journée nationale des peuples autochtones](#)
- Histoire de réussite sur [l'Inuit Art Foundation](#)

# Communiquer avec l'OPIC



**Canada.ca/PI-pour-entreprises**



Centre de services à la clientèle  
Téléphone : 1-866-997-1936



Rencontres sur rendez-vous  
Office de la propriété intellectuelle du Canada  
Place du Portage I  
50, rue Victoria, salle C229  
Gatineau (Québec) K1A 0C9



Directeur, Services aux entreprises  
Jeffrey Orser – [jeffrey.orser@canada.ca](mailto:jeffrey.orser@canada.ca)



Plus de programmes et d'initiatives de soutien pour les entreprises et les innovateurs canadiens à :  
**[innovation.canada.ca](http://innovation.canada.ca)**

**Autres activités de l'OPIC :** consultez le calendrier des activités de l'OPIC



@OPIC\_Canda



OPIC

Canada 